

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 1 di 7

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Cutting Fluid Silberschnitt W41

**Ulteriori nome commerciale**

BO5002902, 30 l

BO5002932 200 l

UFI: CRUR-1EAK-NHAM-MJCH

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

fluido per il taglio

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta:	BOHLE AG	
Indirizzo:	Dieselstr. 10	
Città:	D-42781 Haan	
Telefono:	+49 2129 5568-0	Telefax: +49 2129 5568-282
E-mail:	info@bohle.de	
Persona da contattare:	Dr. Martin Schade	Telefono: +49 2129 5568-300
E-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Dipartimento responsabile:	Chemie	

**1.4. Numero telefonico di****emergenza:**

+39(0)800883300 (Bergamo)  
+39(0)0557947819 (Firenze)  
+39(0)800183459 (Foggia)  
+39(0)0266101029 (Milano)  
+39(0)0815453333 (Napoli)  
+39(0)038224444 (Pavia)  
+39(0)063054343 (Roma)  
+39(0)0649978000 (Roma)  
+39(0)0668593726 (Roma)  
+39(0)800011858 (Verona)  
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 6132-84463  
Centro Antiveneni +39 6 3054343

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Asp. Tox. 1; H304

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

White mineral oil

**Avvertenza:** Pericolo**Pittogrammi:**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 2 di 7

**Indicazioni di pericolo**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Consigli di prudenza**

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

**Etichettatura di imballaggi che non contengono una quantità superiore a 125 ml**
**Pittogrammi:**

**Indicazioni di pericolo**

H304

**Consigli di prudenza**

P301+P310-P331-P405

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**
**3.2. Miscele**
**Caratterizzazione chimica**

Idrocarburi, alifatico / Emulsionante

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
8042-47-5	White mineral oil			95 - < 100 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Informazioni generali**

Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

Allontanare dall'area di pericolo.

Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.

**In seguito ad inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo.

In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Consultare un medico

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 3 di 7

**In seguito ad ingestione**

- Sciacquare la bocca accuratamente con acqua.
- NON provocare il vomito.
- Chiamare immediatamente un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

- Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>)
- Estintore a polvere
- schiuma resistente all' alcool
- Irrorazione con acqua

**Mezzi di estinzione non idonei**

- getto d'acqua abbondante

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

- Calore o fuoco possono rilasciare gas tossici.
- Biossido di carbonio (anidride carbonica), Monossido di carbonio

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

- Procedura normale per incendi di origine chimica.
- Apparecchio di respirazione che non fa uso dell'aria ambiente (respiratore isolante)

**Ulteriori dati**

- Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

- Usare dispositivi di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

- Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.
- Non far defluire nel suolo/sottosuolo.
- Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fognie informare le autorità competenti.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

- Provvedere ad una sufficiente aerazione.
- Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).
- Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori adatti e chiusi e portare a smaltimento. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

- Protezione individuale: vedi sezione 8
- Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

- In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 4 di 7

Per evitare rischi per l'uomo e per l'ambiente seguire le istruzioni per l'uso.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

Prendere le dovute precauzioni contro scariche di energia statica.

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Non respirare vapori o aerosol.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.

Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare.

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Incompatibile con agenti ossidanti.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

fluido per il taglio

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo****Altre informazioni sugli valori limite**

Sinora non sono stati stabiliti valori limite a livello nazionale.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

**Protezione delle mani**

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/89/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Materiale di cui è fatto il guanto.: Butil gomma elastica, NBR (Caucciù di nitrile)

Tenere presente che le informazioni date dal produttore riguardo la permeabilità e i tempi di penetrazione, le condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto)

**Protezione della pelle**

Maneggiando le sostanze chimiche bisogna indossare esclusivamente vestiti protettivi per sostanza chimiche con marchio CE e codice di controllo a quattro cifre.

EN 13034 (tipo 6 limitatamente impermeabile agli spruzzi)

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. Apparecchio filtrante combinato Respiratore con filtro per vapori organici., Tipo di filtro suggerito: A-P2

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 5 di 7

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido
Colore:	giallo chiaro
Odore:	di: Idrocarburi

**Metodo di determinazione**

Punto di fusione/punto di congelamento:	nessun dato disponibile
Inferiore Limiti di esplosività:	nessun dato disponibile
Superiore Limiti di esplosività:	nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità:	182 °C ISO 2592
Valore pH:	non applicabile
Viscosità / cinematica: (a 40 °C)	16 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562
Idrosolubilità:	emulsionabile
Pressione vapore: (a 20 °C)	<0,1 hPa
Densità (a 20 °C):	0,87 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Alimenta la combustione:	Nessuna combustione che si autoalimenti
Temperatura di autoaccensione	non auto-infiammabile

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Punto di scorrimento:	ASTM D 97-66
Viscosità / dinamico: (a 20 °C)	25 mPa·s DIN 54453

**Ulteriori dati**

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

**10.4. Condizioni da evitare**

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

**10.5. Materiali incompatibili**

ossidanti

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 6 di 7

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

**Irritazione e corrosività**Provoca irritazione cutanea. Può causare irritazione agli occhi/pelle.  
Può causare irritazione agli occhi di persone predisposte.**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

L'informazione non è disponibile.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Questo prodotto non ha effetti eco-tossicologici conosciuti.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

La bioaccumulazione è improbabile

**12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La sostanza contenuta nella miscela non risponde ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.  
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Può/possono venire inceneriti quando la legislazione locale lo consente.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Smaltire i contenitori completamente svuotati, a seconda del materiale, come rifiuti combustibili o rifiuti metallici.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.1. Numero ONU o numero ID:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Cutting Fluid Silberschnitt W41**

Revisione: 04.05.2026

N. del materiale: BO5002902

Pagina 7 di 7

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.4. Gruppo d'imballaggio:**

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

Direttiva 2004/42/CE di COV da pitture e vernici: 0%

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione, categoria di pericolo 1

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Ulteriori dati**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*